

**BORGEN** Tools



# INSTRUCTIONS KIT DE RESPIRATION

**Merci de faire vos achats chez nous !  
Nous espérons que notre kit de ventilation vous plaira.**

Dans ce qui suit, nous souhaitons vous donner quelques **conseils et astuces pour un résultat de ventilation parfait**. Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez nous envoyer un bref courrier :

**support@salelab de**, appelez-nous ou écrivez-nous un WhatsApp au **+49 (0) 751 958 770 24**

Nous attendons avec impatience vos commentaires !

Patrick - Fondateur Borgen

Regardez le  
tutoriel vidéo en  
direct



[www.forriders.de/pages/anleitung](http://www.forriders.de/pages/anleitung)

CONVIET AUX FREINS **TEKTRO/TRP**



## APERÇU DU CONTENU:

1. Seringues
2. Tuyaux avec pincés
3. Adaptateurs pour freins Tektro
4. Adaptateur pour freins TRP
5. Cale-pistons
6. Élastique de maintien
7. Huile minérale
8. Clé Torx
9. Boîte de rangement
10. Mode d'emploi
11. Bande velcro

## Voici comment purger facilement et rapidement vos freins à l'aide du kit de purge Borgen :

Afin d'éviter toute introduction de salissures dans le système de freinage, nettoyez la poignée de frein et l'étrier avant de procéder à la purge. Il est également intéressant de préparer un revêtement de sol et un environnement propres où déposer les outils et ustensiles de purge. La purge peut provoquer un trop-plein/écoulement de liquide de frein. C'est pourquoi vous devez

toujours avoir un chiffon propre à portée de main. Si le liquide de frein s'écoule sur des pièces de votre vélo, nettoyez-les absolument à l'alcool isopropylique ou à l'alcool à brûler (n'utilisez jamais de nettoyant ou dégraissant pour freins, afin de ne pas endommager la peinture). Mieux vaut installer le vélo sur un pied d'atelier. Nous vous recommandons de porter des gants de protection, pour éviter toute irritation de la peau. Après la purge, nettoyez les seringues, adaptateurs et tuyaux afin de pouvoir les réutiliser.

## PRÉPARATION

**1.** Préparez les seringues. Pour cela, fixez les tuyaux à pincés (2) sur les seringues, puis enfoncez les adaptateurs (3) dans les tuyaux. Pour les freins TRP, on enfonce l'adaptateur (4) sur l'un des deux tuyaux. Pour assurer l'étanchéité, le tuyau doit entourer complètement l'adaptateur. Vous devrez donc potentiellement exercer une certaine pression.



**2.** Pour faciliter l'opération de purge, fixez le vélo sur un pied d'atelier ou utilisez une caisse pour assurer sa stabilité.

**3.** Pour éviter de les salir, retirez les plaquettes de frein. Vous ne devez en aucun cas mettre de liquide de frein sur les plaquettes ou le disque de frein. Les plaquettes de frein sont en général équipées d'une goupille de sécurité ou d'une vis de fixation. La vis de fixation se dévisse facilement. Sur certains modèles, la vis de serrage présente un clip de sécurité. Celui-ci doit être retiré avant de commencer à dévisser.



La goupille doit être redressée à l'aide d'une pince plate puis extraite (la goupille peut être réutilisée pour autant qu'elle n'a pas été endommagée).

**4.** Les pistons situés dans l'étrier de frein doivent être complètement repoussés au fond de leur logement. Vous pouvez utiliser pour cela le cale-pistons fourni (5), un outil spécifique ou un morceau de bois.



Pour éviter tout risque d'endommagement, n'utilisez aucun objet métallique/pointu, tel que couteau ou tournevis. Enfoncez le cale-pistons dans



l'étrier de frein afin de maintenir les pistons en position finale. Puis maintenez-le en position à l'aide de l'élastique fourni (6).



**IMPORTANT POUR UN RÉSULTAT OPTIMAL :** Contrôlez à nouveau que les pistons se trouvent bien en position finale. S'il s'avère impossible de mettre les pistons dans cette position, vous devez d'abord ouvrir le système au niveau du réservoir de compensation. (voir étape 7)

**5.** Remplissez les seringues. Dévissez le couvercle du flacon de liquide de frein (7) et remplissez la seringue avec env. 20 ml de liquide. Avant de procéder à la purge, il faut encore expurger toute bulle d'air de la seringue afin d'éviter l'introduction d'air dans le système de freinage. Maintenez ensuite la seringue en position verticale et tirez avec précaution sur son piston pour créer une dépression. Relâchez ensuite le piston et faites remonter les micro-bulles d'air jusqu'à l'extrémité de la seringue.



Répétez ce processus plusieurs fois. Pour enlever plus facilement les bulles d'air, tapotez doucement le côté de la seringue avec un tournevis. Vous pouvez ensuite ouvrir la pince et pousser le piston avec précaution pour évacuer la poche d'air de la seringue.

## PURGE

**6.** Vissez le tuyau de la seringue que vous venez de remplir sur l'embout de purge situé au niveau de l'étrier de frein. Pour cela, retirez tout d'abord la vis de purge. Vous pouvez ensuite y visser la seringue (1) à l'aide de l'adaptateur (3). Pour les freins à disques TRP, utilisez la seringue avec l'adaptateur correspondant (4).



**7.** Amenez le levier du frein à purger en position quasi verticale, afin que la vis de purge soit située au point le plus haut du système et démontez la roue correspondante. Si vos freins disposent d'un système de réglage de garde, ouvrez-le au maximum.



Retirez la vis de purge du réservoir de compensation au niveau de la poignée de frein à l'aide de la clé Torx (8) ou d'une clé Allen. Sélectionnez l'adaptateur correspondant au frein et vissez-le. (Comparez vis et adaptateur comme indiqué dans la vidéo).



Enfoncez ensuite l'adaptateur sur le tuyau avec la seringue et la pince.



**8.** Ouvrez maintenant la pince située sur la seringue du bas et faire tourner la vis de purge d'env. 1/2- 3/4 de tour. Maintenez la seringue du haut en position verticale et actionnez lentement le piston de la

seringue du bas à l'aide de votre autre main. Veillez à bien laisser env. 10 ml de liquide de frein dans la seringue du bas, afin d'éviter toute nouvelle introduction d'air dans le système.

**9.** Tirez à nouveau lentement sur **le piston de la seringue située au niveau de l'étrier.** L'huile s'écoule maintenant à nouveau de la seringue du haut vers celle du bas.

**IMPORTANT :** Si une bulle d'air se forme au niveau du piston de la seringue, ne la réintroduisez pas dans le système. Pour éviter cette situation, laissez toujours un reste d'huile dans la seringue.

« Pompez » plusieurs fois l'huile de la seringue de la poignée de frein vers celle de l'étrier et vice versa. (Reproduisez l'opération plusieurs fois)



**ASTUCE :** Pour un résultat de purge optimal, actionnez et relâchez rapidement le levier de frein de temps en temps, afin d'évacuer les bulles d'air présentes au niveau de la manette. Vous pouvez aussi tapoter doucement la durite de frein et l'étrier, p. ex. à l'aide de la partie caoutchoutée d'un manche de tournevis.

Vous pouvez également modifier légèrement la position du levier et renouveler la procédure de purge. Vous aurez ainsi la certitude d'avoir évacué la moindre bulle d'air de votre système de freinage.



**10.** Refermez l'ouverture de purge de l'étrier dès que plus aucune bulle d'air ne remonte dans les seringues. Pour cela, revissez la vis de purge de l'étrier.

(Attention : veillez à respecter le couple de serrage préconisé)



**11. Après 2 ou 3 « pompages »** du levier de frein, vous devriez retrouver une attaque optimale. Vous pouvez alors retirer la seringue située au niveau de la poignée de frein.

Le niveau d'huile minérale doit désormais atteindre le bord de l'ouverture de purge. S'il en manque, ajoutez-en quelques gouttes jusqu'à ce que le niveau arrive au bord de l'orifice. Vous pouvez ensuite revisser la vis de fermeture.

Ceci fera déborder un petit peu l'huile minérale. Lorsque vous revissez, veillez à bien respecter le couple de serrage indiqué par le fabricant (voir manuel des freins).

**IMPORTANT :** Selon le modèle de frein, le liquide de frein peut être amené à déborder, notamment pour les freins TEKTRO. Cela ne pose pas de problème, mais il faut veiller à bien nettoyer ensuite toutes les pièces à l'alcool isopropylique ou l'alcool à brûler. (Attention ici au contact avec la peinture, p. ex. des éléments du cadre)



## APRÈS L'OPÉRATION DE PURGE

**12.** Videz l'**huile minérale usagée** de la seringue et du tuyau et apportez-la dans un point de collecte approprié.

**13.** Vérifiez à nouveau que l'attaque est ferme et bien définie. Retirez ensuite le cale-pistons et remplacez les plaquettes de frein. Remettez la roue en place et orientez le levier de frein dans la position souhaitée. Effectuez un nouveau test fonctionnel.

**Dès que le frein s'actionne de nouveau correctement et que l'attaque est bien définie et ne se balade pas, vous pouvez repartir sur les chemins !**

**ASTUCE :** Ne serrez pas trop le levier de frein. Ainsi, en cas de chute, il pivotera au lieu de casser directement. Le levier doit cependant être suffisamment serré pour éviter que les vibrations ne le fassent tourner de façon intempestive. Veillez à respecter le couple de serrage préconisé.

**Si vous avez des questions, vous pouvez nous contacter à tout moment !**

Par mail [support@salelab.de](mailto:support@salelab.de) ou via What sApp / Appeler le +49 (0) 751 958 770 24

Amusez-vous bien et continuez à rouler ! Votre équipe Bogen

SaleLab GmbH | Haydnrue 28  
DE-88284 Wolpertswende

Statut : 01-2021 | Auteur : Patrick Block

[www.forriders.de](http://www.forriders.de)

 [Borgen.for.riders](https://www.instagram.com/Borgen.for.riders)